

شركة أبوظبي الوطنية للفنادق ش.م.ع.

تقرير المراجعة والبيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨

تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة شركة أبوظبي الوطنية للفنادق ش.م.ع.

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي الموحد المرفق لشركة أبوظبي الوطنية للفنادق ش.م.ع. ("الشركة") وشركتها التابعة (معاً "المجموعة")، كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ وبيان الأرباح والخسائر المرحلية الموحد وبيان الدخل الشامل المرحل الموحد لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والبيانات المرحلية الموحدة للتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد والعرض العادل لهذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بأعمال المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للشركة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية محددة بصفة رئيسية بالاستفسار من موظفي الشركة خاصة المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وإجراء مراجعة تحليلية للمعلومات المالية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولي وبالتالي لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الأمور الجوهرية خلال أعمال التدقيق ونظرأً لذلك فإننا لا نبدي رأي مدققي الحسابات حول هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤).



بتوقيع
رائد أحمد
شريك

إرنست و يونغ
رقم القيد: ٨١١

٤ نوفمبر ٢٠١٨
أبوظبي

٢٠١٨ سبتمبر ٣٠ ألف درهم (مليون)	٢٠١٧ ديسمبر ٣١ ألف درهم (مليون)		ال موجودات
٨,٢٩٠,٣١١	٨,١٠٦,٨٣٨	٥	الموجودات غير المتداولة
١٠,٧٤٣	١٠,٧٤٣	٧	ممتلكات ومعدات
١٦٨,٩٨٠	١٦٠,٦١٥	٨	استثمار في شركة زميلة
٢٢,٥٩٣	-	٦	استثمار في شركة ائتلاف
-	٢٢,٤٧٧	٦	استثمارات متاحة للبيع
١,٨٥٢	١,٣٧١		استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٨,٤٩٤,٤٧٩	٨,٣٠٢,٠٤٤		رسوم انتشار
إجمالي الموجودات غير المتداولة			
الموجودات المتداولة			
٢٨,٦٤٨	٢٦,٥٠٧		مخزون
١٨٤,٥٢٥	٢١١,٤٢٨		ذمم مدينة ومبانٍ مدفوعة مقدماً
١,٠٣٣,٣٤٧	١,١٣٧,٦٨٨	٩	نقد وودائع قصيرة الأجل
١,٢٤٦,٥٢٠	١,٣٧٥,٦٢٣		إجمالي الموجودات المتداولة
٩,٧٤٠,٩٩٩	٩,٦٧٧,٦٦٧		إجمالي الموجودات
حقوق المساهمين والمطلوبات			
حقوق المساهمين			
١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	١٠	رأس المال
١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	١١	احتياطات نظمية واحتياطية
٤,٩٠٠,٣٠٣	٤,٩٠٠,٣٠٣	١٢	احتياطي إعادة تقييم موجودات
(٤١٢)	(٣٧٦)		احتياطي تحويل عملات أجنبية
١,٣٥١,٧٣٣	١,٥٠٦,٤١٤		أرباح محتجزة
٨٥٠	٧٣٤		احتياطي القيمة العادلة
١٢٥,٠٠٠	-		توزيعات أرباح مقترحة
٨,٣٧٧,٤٧٤	٨,٤٠٧,٠٧٥		إجمالي حقوق المساهمين
المطلوبات غير المتداولة			
٨٦٦,٩٠٣	٧٧٢,٢٠٤	١٣	قرصنة لأجل
٣٤,٩٩٩	٣٥,٢٥٩		مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٩٠١,٨١٢	-	٨٠٧,٤٦٣	إجمالي المطلوبات غير المتداولة
المطلوبات المتداولة			
٢٧٩,٣٧٣	٢٧٥,٩٦٧		ذمم دائنة ومستحقات
١٨٢,٣٤٠	١٨٧,٦٦٢	١٣	قرصنة لأجل
٤٦١,٧١٣	٤٦٣,١٢٩		إجمالي المطلوبات المتداولة
١,٣٦٣,٥٢٥	١,٢٧٠,٥٩٢		إجمالي المطلوبات
٩,٧٤٠,٩٩٩	٩,٦٧٧,٦٦٧		إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات

الشيخ أحمد محمد سلطان سرور الظاهري
نائب رئيس مجلس الإدارة

الشيخ سيف بن محمد بن بطى بن حامد الحامد
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٩ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠

التسعه أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		سبتمبر		
٢٠١٧	٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٨	إيضاحات
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	(غير مدققة)
(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	
٨٩٧,٣٦٧	٨١٦,٤٢٧	٢٥٦,١٦٧	٢١٠,٦٧٤	إيرادات تشغيلية
(٧٨٢,٠٢٠)	(٧١٨,٩٣٩)	(٢٥٣,٨٣٥)	(٢٢٠,٩٣٥)	تكفة الخدمات
١١٥,٣٤٧	٩٧,٤٨٨	٢,٣٢٢	(١٠,٢٦١)	إجمالي الربح
(٤٠,٠٦٤)	(٣٦,٥٥٩)	(١١,٨٢٣)	(١١,٣١٢)	مصاريف عمومية وإدارية
٧١,٤٢٣	٩٩,٣٧٢	٢٧,٠١٦	٣٦,٠٥٥	حصة من أرباح شركة انتلاف
٤,٢٢٧	٣,٧٨٠	١,٢١٤	١,١٥١	إيرادات استثمارات وإيرادات أخرى، صافي
(٩,٥٠٩)	(٩,٤٠٠)	(٣,٠٦٠)	(٢,٦٣٠)	تكاليف تمويل، صافي
١٤١,٤٢٤	١٥٤,٦٨١	١٥,٦٧٩	١٣,٠٠٣	الربح للفترة
٠,١٤	٠,١٥	٠,٠٢	٠,٠١	العوائد الأساسية والمخفضة للسهم

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٩ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

التسعه أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر			
٢٠١٧	٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٨	إيضاحات	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	(غير مدققة)	
(٤١,٤٢٤)	١٥٤,٦٨١	١٥,٦٧٩	١٣,٠٠٣		الربح للفترة
(١٩٣)	(١١٦)	١٩	-	٦	الدخل / (الخسارة) الشامل الآخر:
					البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى بيان الأرباح والخسائر:
(١,٣١٢)	٣٦	١,٠٣٥	-	٨	صافي الحركة في القيمة العادلة للاستثمارات في الأوراق المالية
(١,٥٠٥)	(٨٠)	١,٠٥٤	-		البنود التي قد يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى بيان الأرباح والخسائر:
١٣٩,٩١٩	١٥٤,٦٠١	١٦,٧٣٣	١٣,٠٠٣		الدخل من احتياطي تحويل العمليات الأجنبية لشركة انتلاف
					الدخل (الخسارة) الشامل الآخر للفترة
					اجمالي الدخل الشامل للفترة

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٩ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

شركة أبوظبي الوطنية للفنادق ش.م.ع.

**بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموحد
لفتره الشهعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨**

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٧	٩٩٠٨٤٤	احتياطي نظامي واحتباري	رأس المال	احتياطي إدارات تقدير موجودات	احتياطي تحويل
	١٠٤٢	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
توزيعات أرباح المقاصة	٢٦٣	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
احتياطي العادلة	-	-	-	-	-
أرباح متحفزة	١١٣٦	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
توزيعات أرباح	١٠٠,٠٠٠	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
ألف درهم	٨,٣٥٣,٢٧٠	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الإجمالي	١٤١,٤٢٤	(١٩٣)	(١,٣١٢)	(١)	-
ألف درهم	١٥٠,٥٠	-	-	-	-
الإجمالي	١٣٩,٩١٩	(١٩٣)	(١,٣١٢)	(١)	-
ألف درهم	٢٢٢,٠٠٠	-	-	-	-
توزيعات أرباح	٨,٣٧١,١٨٩	٩٣٣	٢٧٠	٢٧٠	-
ألف درهم	١٣٧٩,٤١٩	٤,٩٠٠,٣٦٣	٤,٩٠٠,٣٦٣	٤,٩٠٠,٣٦٣	-
ألف درهم	٨٠,٠٠٠,٠٠٠	٩٩٠٨٤٤	٩٩٠٨٤٤	٩٩٠٨٤٤	-
الإجمالي	١٢٥,٠٠٠	١٣٥١,٧٣٣	١٣٥١,٧٣٣	١٣٥١,٧٣٣	-
ألف درهم	٨٥	٤,٩٠٠,٣٠٣	٤,٩٠٠,٣٠٣	٤,٩٠٠,٣٠٣	-
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٨	٢٠١٨	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	-
الربح للفتره	-	-	-	-	-
الخسارة الشاملة الأخرى للفترة	-	-	-	-	-
إجمالي الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	-
توزيعات أرباح (إيضاح ١٠) في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدقة)	-	-	-	-	-
ألف درهم	٢٠١٨	٢٠١٨	٢٠١٨	٢٠١٨	-

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٩ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر
٢٠١٨
ألف درهم
(غير مدققة)

إيضاح

١٤١,٤٢٤ ١٥٤,٦٨١

الأنشطة التشغيلية
الربح للفترة

تعديلات للبنود التالية:
استهلاك ممتلكات ومعدات
حصة من أرباح شركة انتلاف
مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
ربح من استبعاد ممتلكات وألات ومعدات
تكاليف تمويل
إيرادات فائدة
إطفاء رسوم امتياز
توزيعات أرباح مستلمة من استثمارات متاحة للبيع

١٤٥,٨٩٢ ١٣٢,٩٦٨
(٧١,٤٢٣) (٩٩,٣٧٢)
١,٨٨٣ ٣,٩٠٤
٦,٥٠٩ ٦,١٠٨
(٢,٣٢٠) (١,٧٠٨)
٢٥,٥٦٧ ٢٧,٤٢٧
(١٦,٠٥٨) (١٨,٠٢٧)
٢١٩ ٤٨١
(٧١) -

٢٢١,٦٢٢ ٢٠٦,٤٦٢

التغيرات في رأس المال العامل:
نقص في المخزون
زيادة في ذمم مدينة ومبالغ مدفوعة مقدماً
زيادة (نقص) في ذمم دائنة ومستحقات

٤,١٩٩ ٢,١٤١
(٩,٢٩٥) (٣٠,٨٠٧)
(٣,٠٩٣) ٥,٢٨٢

٢٢٣,٤٣٣ ١٨٣,٠٧٨
(١٠,٨٤٧) (٥,٧٥٨)
(٨,٦٨٨) (٨,٦٨٨)

٢٠٣,٨٩٨ ١٦٨,٦٣٢

النقد من العمليات
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين المدفوعة
تعويضات أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة
صافي النقد المولَّد من الأنشطة التشغيلية

١٧,٨٥٦ ٦٤٠,١٠٢
(٦٤,٤٦١) (٦٤,٣٦٠)
- ١٠٨,١٩٣
٩,٥٨٥ ٩,٦٦٣
١,٦٠٨ (١,٢٨٣)
١٠٤,٨٨٦ ١٠٧,٧٧٣
١٦,٠٥٨ ١٨,٠٢٧
٧١ -

٨٥,٦٠٣ ٨١٨,١١٥

الحركة في ودائع ذات استحقاق لأكثر من ثلاثة أشهر
شراء ممتلكات ومعدات
تحفيض تكاليف ممتلكات ومعدات
متحصلات من استبعاد ممتلكات ومعدات
الحركة في المبالغ المدفوعة مقدماً لمقاولين مقابل موجودات قيد الإنشاء
فائدة مستلمة
توزيعات أرباح مستلمة من شركة انتلاف
توزيعات أرباح مستلمة من استثمارات متاحة للبيع

صافي النقد من الأنشطة الاستثمارية

- ١٩,٢٨٩
(١٦٥,٦١٣) (١٠٩,١٦٦)
(١٢٢,٠٠٠) (١٢٥,٠٠٠)
(٢٥,٥٦٧) (٢٧,٤٢٧)

(٣١٣,١٨٠) (٢٤٢,٣٠٤)

(٢٣,٦٧٩) ٧٤٤,٤٤٣

صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية

صافي الزيادة (النقص) في النقد وما يعادله

النقد وما يعادله في بداية الفترة

النقد وما يعادله في نهاية الفترة

٢٥٢,١٢٨ ٢٥٩,٢٤٥

٢٢٨,٤٤٩ ١,٠٠٣,٦٨٨

1 معلومات عامة

تأسست شركة أبوظبي الوطنية للفنادق ش.م.ع. ("الشركة")، شركة مساهمة عامة، في إمارة أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة ("الإمارات") في ١٣ أبريل ١٩٧٥ بموجب القانون رقم (٣) المعدل بالقانون رقم (٥) لسنة ١٩٧٨ لأغراض امتلاك وإدارة الفنادق وتنفيذ الأعمال الأخرى ذات الصلة. إن أسهم الشركة مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية. إن عنوان المكتب المسجل للشركة هو ص.ب. ٤٦٨٠٦، أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة.

تمتلك الشركة سبعة فنادق في دولة الإمارات العربية المتحدة (هيلتون انترناشيونال العين، فندق شيراتون أبوظبي، فندق لي ميريديان أبوظبي، فندق سوفيتيل دبي، بارك حياة أبوظبي وريتز كارلتون أبوظبي جراند كانال)، والتي يتم إدارتها من قبل شركات عالمية متخصصة في إدارة الفنادق أو تعمل بموجب اتفاقية امتياز. كما تدير الشركة لحسابها الخاص فندق واحد باسم الديار كابيتال بموجب اتفاقية إيجار مبرمة مع مالك العقار. كما تضم الشركة قسم لإدارة الفنادق، قسم للمشتريات، قسم للخدمات السياحية، ولديها استثمارات في المنشآت التالية كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٧:

الاسم	بلد التشغيل	النشاط الرئيسي	نسبة الملكية (%)
الغاز للمواصلات ("الشركة التابعة")	الإمارات العربية المتحدة	خدمات المواصلات	١٠٠
أبوظبي الوطنية للفنادق كومباس الشرق الأوسط ذ.م.م ("شركة الائتلاف")	دول الخليج والشرق الأوسط	خدمات التموين والعقود	٥١
شركة الاستثمارات السياحية الخارجية المحدودة ("الشركة الزميلة")	جزر القنال	مجمعات سياحية	٣٨,٤٦

ت تكون المجموعة من الشركة وشركتها التابعة. كما تدير الشركة وتشرف على فنادق أخرى لحساب أطراف أخرى.

تم اعتماد إصدار البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ بتاريخ ٤ نوفمبر ٢٠١٨.

2 تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRS)

السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة متوافقة مع تلك المتبعة في إعداد البيانات المالية السنوية لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، باستثناء تبني التعديلات على المعايير والمعايير الجديدة التالية كما في ١ يناير ٢٠١٨.

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢ تصنيف وقياس معاملات الدفعات على أساس الأسهم - تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢؛
- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤: تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية مع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ عقود التأمين؛
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية؛
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ الإيرادات من العقود مع العملاء؛
- تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٤٠: تحويل الاستثمار في ممتلكات؛
- تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٢٢ المعاملات بالعملات الأجنبية والاعتبار المدفوع مقدماً؛

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRS) (تتمة)

دورة التحسينات السنوية ٢٠١٦ - ٢٠١٤

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى - حذف الاعفاءات قصيرة الأجل لمطابقي المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى؛
- معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ الاستثمارات في الشركات الزميلة وشركات الائتلاف - توضح أن قياس الجهات المستثمرة فيها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر هو خيار كل استثمار على حدة.

لم يكن للمعايير والتعديلات على المعايير المدرجة أعلاه أي تأثير جوهري على المركز أو الأداء المالي أو إفصاحات المجموعة.

تأثر المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ في يوليو ٢٠١٤، أصدر المجلس الدولي للمعايير المحاسبية الإصدار النهائي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ للأدوات المالية والذي يستبدل معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ للأدوات المالية: الإدراج والقياس وكافة الإصدارات السابقة للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. يجمع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الجوانب الثلاثة لمشروع محاسبة الأدوات المالية: التصنيف والقياس والانخفاض في القيمة ومحاسبة الحماية. باستثناء محاسبة الحماية، إن التطبيق بأثر رجعي مطلوب، ولكن تقديم معلومات المقارنة ليس إلزامياً. بالنسبة لمحاسبة الحماية، يتم عموماً تطبيق المتطلبات بأثر مستقبلي، مع بعض الاستثناءات المحدودة.

تم إصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ الإيرادات من العقود مع العملاء في مايو ٢٠١٤، وتم تعديله في إبريل ٢٠١٦، ويحدد نموذج جديد من خمس خطوات يتم تطبيقه على الإيرادات الناتجة من العقود مع العملاء. وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥، يتم إدراج الإيرادات بمبلغ يعكس اعتبارات الشراء التي تتوقع الشركة أن تستحقها في مقابل تحويل البضائع أو الخدمات إلى العملاء. يحل معيار الإيرادات الجديد محل كافة متطلبات إدراج الإيرادات الحالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. يتطلب التطبيق إما بأثر رجعي كامل أو معدل.

حددت المجموعة أن تأثير المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ ليس جوهرياً على البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة كما في تاريخ التقارير المالية.

٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة

أساس الإعداد

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً للمعيار المحاسبى الدولى رقم ٣٤ التقارير المالية المرحلية، كما تتوافق مع القوانين المطبقة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

تم تقريب جميع القيم إلى أقرب ألف (ألف درهم)، باستثناء إذا تم الاشارة إلى غير ذلك.

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة المختصرة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء قياس بعض الأدوات المالية بالقيمة العادلة وإعادة تقييم الأرض.

إن البيانات المالية الموحدة المختصرة لا تحتوي على جميع المعلومات والإفصاحات الضرورية لإعداد البيانات المالية الكاملة بموجب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، ويجب قرائتها مع البيانات المالية الموحدة السنوية للمجموعة كما في ديسمبر ٢٠١٧. بالإضافة لذلك، فإن النتائج لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ليست بالضرورة مؤشراً للنتائج التي قد يتم توقيعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

٤ الأحكام المحاسبية الهامة والمصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة

يطلب إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة من الإدارة وضع أحكام، تقديرات وافتراضات قد تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والدخل والمصاريف. قد تختلف المبالغ الفعلية عن هذه التقديرات.

لغرض إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة، فإن الأحكام الهامة التي وضعتها الإدارة لتطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية للتقديرات وعدم اليقين متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

٥ ممتلكات وآلات ومعدات

٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ألف درهم (غير مدققة) (مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ألف درهم (غير مدققة)	ممتلكات وآلات ومعدات بصفى القيمة الدفترية مبالغ مدفوعة مقدماً لمقاولين مقابل موجودات قيد الانشاء
٨,٢٧٩,٧١٦	٨,٠٩٤,٩٦٠	
١٠,٥٩٥	١١,٨٧٨	
<hr/> ٨,٢٩٠,٣١١	<hr/> ٨,١٠٦,٨٣٨	

إن الحركة في الممتلكات والآلات والمعدات خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر هي كما يلي:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم (غير مدققة) (مصدق)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ألف درهم (غير مدققة)	الرصيد الافتتاحي إضافات تصفية سند أداء استبعادات استهلاك محمل للفترة الرصيد الختامي
٨,٣٩٩,٩٨٧	٨,٢٧٩,٧١٦	
٦٤,٤٦١	٦٤,٣٦٠	
-	(١٠٨,١٩٣)	
(٧,٢٦٥)	(٧,٩٥٥)	
(١٤٥,٨٩٢)	(١٣٢,٩٦٨)	
<hr/> ٨,٣١١,٢٩١	<hr/> ٨,٠٩٤,٩٦٠	

خلال الفترة الحالية، قامت المجموعة بتصفيه سند أداء بقيمة ١٠٨,١٩٣ ألف درهم مستلم من مقاول وصادر فيما يتعلق بأحد مشاريعها الإنسانية نظراً لأن المقاول لم يتلزم ببعض شروط وأحكام عقد الإنماء. تم خصم المبالغ المستلمة من تكلفة المبني والأعمال الميكانيكية والكهربائية وأعمال السباكة المرتبطة بالعقد.

٥ ممتلكات وآلات ومعدات (تنمية)

تم تخصيص مصاريف الاستهلاك في بيان الأرباح والخسائر الموحد المختصر كما يلي:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
١٤٥,١٦٧	١٣٢,٢٤٩	تكلفة الخدمات
٧٢٥	٧١٩	مصاريف عمومية وإدارية
<hr/> ١٤٥,٨٩٢	<hr/> ١٣٢,٩٦٨	

إن القروض البنكية مضمونة من خلال عقارات الفنادق بقيمة ٢,٩ مليار درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٧ : ٣,٠٢ مليار درهم) (إضافة ١٣).

إعادة تقييم الأرض
درج ضمن الأرض والمباني قطعة أرض مدرجة بقيمة معاد تقييمها بمبلغ ٥,٣٩ مليار درهم كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (٣١ ديسمبر ٢٠١٧ : ٥,٣٩ مليار درهم) بناءً على نموذج إعادة التقييم. استعانت المجموعة بمقيم معتمد ومستقل لتحديد القيمة العادلة للأرض كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى مؤشرات السوق، بما في ذلك أسعار السوق النشطة المعدلة لأي فرق في طبيعة أو موقع أو حاله عقار محدد. لا تستند المدخلات المستخدمة في التقييم على بيانات السوق القابلة للملاحظة وبالتالي تم اعتبار أساليب التقييم ضمن تقييم المستوى ٣ من قياس القيمة العادلة. تم التوصل إلى القيم العادلة لل مستوى الثالث لقطعة الأرض باستخدام طريقة المقارنة المباشرة. يتم تعديل أسعار البيع للعقارات المماثلة بالفارق في المواصفات الرئيسية مثل الموقع ومساحة الأرض والمساحة المخصصة للبناء والارتفاع المسموح به وتاريخ البيع والإطلالات المحتملة والمواصفات الفردية الأخرى.

لو تم إدراج الأرض على أساس التكلفة التاريخية، بلغت قيمتها كما يلي:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	
ألف درهم (مدقة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٤٨٥,٦٥٩	٤٨٥,٦٥٩	التكلفة

أراضي مؤجرة
تستأجر الشركة من بلدية مدينة أبوظبي أربع قطع من الأرض، ثلاثة منها بها تحسينات بقيمة دفترية إجمالية قدرها ١٧,٣ مليون درهم كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (٣١ ديسمبر ٢٠١٧ : ١٨,٤ مليون درهم). تستخدم شركة الاتلاف قطعة الأرض الرابعة والتي بها تحسينات بقيمة دفترية إجمالية تبلغ ٩,٦ مليون درهم كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (٣١ ديسمبر ٢٠١٧ : ١٠,٥ مليون درهم)، وبالتالي تحمل قيمة الإيجار السنوي. يتم تجديد عقود قطع الأرضي هذه على أساس سنوي.

٦ استثمارات في أوراق مالية

تم تصنيف الاستثمارات في الأوراق المالية وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٧)؛ وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم (٣٩) كما يلي:

٢٠١٧ ٣١ ديسمبر ألف درهم (مدققة)	٢٠١٨ ٣٠ سبتمبر ألف درهم (غير مدققة)	
-	٢٢,٤٧٧	استثمارات في أسهم
٢٢,٥٩٣	-	- بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
<hr/>	<hr/>	- متاحة للبيع
٢٢,٥٩٣	٢٢,٤٧٧	إجمالي الاستثمارات في الأوراق المالية
<hr/>	<hr/>	استثمارات في أسهم متداولة
١,٦٩٠ (٢٧٦)	١,٤١٤ (١١٦)	القيمة العادلة الافتتاحية
<hr/>	<hr/>	انخفاض في القيمة العادلة
١,٤١٤ ٢١,١٧٩	١,٢٩٨ ٢١,١٧٩	القيمة العادلة الختامية
<hr/>	<hr/>	استثمارات في أسهم غير متداولة
٢٢,٥٩٣	٢٢,٤٧٧	إجمالي الاستثمارات في الأوراق المالية
<hr/>	<hr/>	

يتم إدراج الاستثمارات في الأسهم المتداولة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

يمثل الاستثمار في الأسهم غير المتداولة حصة المجموعة في حقوق الملكية لشركة أبوظبي للاستثمارات السياحية البالغة ٣١ % (٢٠١٧ : ٢٢٤ % ١٠,٢٢٤%).

إن شركة أبوظبي للاستثمارات السياحية شركة مسجلة في مصر كشركة مساهمة خاصة. وتمثل أهدافها الرئيسية في الاستثمار في المشروعات السياحية في مصر. تمتلك شركة أبوظبي للاستثمارات السياحية ثلاثة فنادق يتم تشغيلها وفقاً لاتفاقية إدارة مبرمة مع إحدى المجموعات الفندقية العالمية وتمتلك حصة في حقوق ملكية شركة مساهمة خاصة في مصر تقوم ببناء متاجع سياحي في مصر.

تسود الاستثمارات في الأوراق المالية بالدرهم الإماراتي.

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨، لم تحتفظ المجموعة بأية استثمارات في أبراج القابضة أو أية صناديق مدارة من قبلهم.

٧ استثمار في شركة زميلة

تمتلك المجموعة حصة بنسبة ٤٦,٣٨% في حرص رأس مال شركة الاستثمارات السياحية الخارجية المحدودة ("OTIC")، وهي شركة تأسست في جيرسي بجزر القنال، وتشترك في المجمعات السياحية وتعمل في المغرب. يتم احتساب استثمار المجموعة في الشركة الزميلة باستخدام طريقة حقوق الملكية. إن شركة الاستثمارات السياحية الخارجية المحدودة هي شركة خاصة ولا توجد لأسهامها أسعار مدرجة في السوق. لا توجد مطلوبات طارئة متعلقة بحصة المجموعة في الشركة الزميلة.

استثمار في شركة ائتلاف

٨

تمتلك المجموعة حصة ملكية بنسبة ٥٥٪ بحقوق تصويت متساوية في شركة أبوظبي الوطنية للفنادق كومباس الشرق الأوسط ذ.م.م (أبوظبي الوطنية للفنادق كومباس)، وهي اتفاقية ائتلاف مع كومباس جروب انترناشونال بي في التي تأسست في أبوظبي بتاريخ ٣ أكتوبر ٢٠٠٠. تقدم شركة أبوظبي الوطنية للفنادق كومباس خدمات التموين وخدمات مصبغة وخدمات تنظيف وإدارة المرافق وتقديم الخدمات إلى جهات أخرى.

٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	
ألف درهم (مليون)	ألف درهم (غير مدققة)	
١٧٣,٨٠١	١٦٨,٩٨٠	في ١ يناير
١٠٢,١٤١	٩٩,٣٧٢	حصة من الربح للفترة / السنة
(١,٤٥٤)	٣٦	التغيير في العملات الأجنبية
(١٠٥,٥٠٨)	(١٠٧,٧٧٣)	توزيعات أرباح مستلمة من شركة ائتلاف
<hr/> ١٦٨,٩٨٠	<hr/> ١٦٠,٦١٥	<hr/> الرصيد الختامي

ملخص التسوية بين المعلومات المالية المدرجة والقيمة الدفترية لحصتها في شركة ائتلاف.

٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	
ألف درهم (مليون)	ألف درهم (غير مدققة)	
٣٤٥,٨٤٦	٣٣٧,٩٥٩	الرصيد الافتتاحي لصافي الموجودات
٢١٧,٧٢٢	١٩٨,٧٤٤	الربح للفترة / السنة
(٢١١,٠١٦)	(٢١٥,٥٤٦)	توزيعات أرباح
(١٤,٥٩٣)	٧٢	فروقات تحويل عملات أجنبية
<hr/> ٣٣٧,٩٥٩	<hr/> ٣٢١,٢٢٩	<hr/> الرصيد الختامي لصافي الموجودات
<hr/> ١٦٨,٩٨٠	<hr/> ١٦٠,٦١٥	<hr/> حصة بنسبة ٥٥٪ في شركة ائتلاف
<hr/> ١٦٨,٩٨٠	<hr/> ١٦٠,٦١٥	<hr/> القيمة الدفترية

استثمار في شركة ائتلاف (تتمة)

٨

٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨
 ألف درهم ألف درهم
 (مدققة) (غير مدققة)

٥٤,٤٢٢	٤٥,٧٥٠	بيان المركز المالي
٢٩٥,٣٥١	٤١٩,١٥٨	موجودات غير متداولة
٧٤٨,٩٢٨	٧٢١,٣٩٨	النقد وما يعادله
(١٧٥,٢٧٢)	(٣٠٣,٠٩١)	موجودات متداولة أخرى (باستثناء النقد)
(٤٦١,٢٩٩)	(٤٢٩,٦٣٦)	مطلوبات مالية (باستثناء الذمم التجارية الدائنة)
(١٢٣,٣٥٥)	(١٣٠,٠٣٤)	مطلوبات متداولة أخرى (تشمل الذمم التجارية الدائنة)
(٨١٦)	(٢,٣١٦)	مطلوبات غير متداولة أخرى
<hr/> ٣٣٧,٩٥٩	<hr/> ٣٢١,٢٢٩	الحقوق غير المسيطرة
		صافي الموجودات

التسعة أشهر المنتهية
 في ٣٠ سبتمبر
 ٢٠١٧
 ألف درهم
 (غير مدققة)

التسعة أشهر
 المنتهية في
 ٣٠ سبتمبر
 ٢٠١٨
 ألف درهم
 (غير مدققة)

١,٥٣٨,٧٧٨	١,٧٠١,٥٨٦
(١,٢٩٩,٣٢٧)	(١,٤١٥,٤٥٧)
(٢١,٠٨٦)	(١٧,٣٢٥)
(٦٢,٠١٢)	(٦٨,٣٢٩)
١,٩١٢	٢,١٥٢
(٢,٣٤٩)	(٣,٨٨٣)
<hr/> ١٥٥,٩١٦	<hr/> ١٩٨,٧٤٤

بيان الأرباح والخسائر
إيرادات
مصاريف
استهلاك
مصاريف أخرى
إيرادات الفائدة، صافي
مصاريف ضريبة الدخل
الربح للفترة

استلمت المجموعة توزيعات أرباح نقدية من شركة الائتلاف بقيمة ١٠٧,٧ مليون درهم خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ : ١٠٥,٥ مليون درهم).

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨، لدى شركة الائتلاف ضمانات بنكية، معظمها سندات أداء، بقيمة ٢٦٩ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٧ : ٢٥٤ مليون درهم).

٩ النقد وما يعادله

لغرض بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد، يتكون النقد وما يعادله مما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	
ألف درهم	ألف درهم	(مدة نصف سنة)
٢٥١,١٨٠	٢٢٦,٤٩٥	نقد لدى البنوك وفي الصندوق
٧٨٢,١٦٧	٩١١,١٩٣	ودائع قصيرة الأجل
١,٠٣٣,٣٤٧	١,١٣٧,٦٨٨	ناقصاً: ودائع قصيرة الأجل ذات استحقاق لأكثر من ثلاثة أشهر
(٧٧٤,١٠٢)	(١٣٤,٠٠٠)	
٢٥٩,٢٤٥	١,٠٠٣,٦٨٨	النقد وما يعادله

تحمل الودائع لدى البنوك معدل فائدة يتراوح بين ١% إلى ٣,٥% سنوياً.

١٠ رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	
ألف درهم	ألف درهم	(مدة نصف سنة)
١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	المصرح به والصادر والمدفوع بالكامل ١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة درهم واحد للسهم

في اجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقد في ٢٧ فبراير ٢٠١٨، وافق المساهمون على توزيعات أرباح نقدية بقيمة ١٢٥ درهم للسهم الواحد بإجمالي ١٢٥ مليون درهم.

في اجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقد في ١٣ مارس ٢٠١٧، وافق المساهمون على توزيعات أرباح نقدية بقيمة ١٢٢ درهم للسهم الواحد بإجمالي ١٢٢ مليون درهم.

١١ احتياطيات نظامية واحتياطية

الاحتياطي النظامي

وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ والمادة رقم ٦٠ من النظام الأساسي للشركة كما هو معدل، يجب تحويل ١٠٪ من ربح السنة إلى احتياطي نظامي حتى يبلغ هذا الاحتياطي نسبة ٥٥٪ من رأس مال الشركة المصدر والمدفوع بالكامل. إن هذا الاحتياطي غير متاح للتوزيع.

احتياطي اختياري

وفقاً للمادة رقم ٥٩ من النظام الأساسي للشركة، وتعديلاته، يجب خصم نسبة يتم تحديدها من قبل مجلس الإدارة من الارباح السنوية بهدف إطفاء موجودات الشركة أو تعويض انخفاض قيمتها. يجب استخدام هذا الاحتياطي وفقاً لتوجيهات الجمعية العمومية. تم تحديد النسبة كـ ١٠٪.

١٢ احتياطي إعادة تقييم الموجودات

يتم استخدام احتياطي إعادة تقييم الموجودات لإدراجه الزيادات في القيمة العادلة للأرض والانخفاضات إلى المدى الذي تتعلق فيه هذه الانخفاضات بزيادة في نفس الأصل المدرج سابقاً ضمن حقوق الملكية. قامت المجموعة باستخدام مقيم معتمد ومستقل لتحديد القيمة العادلة للأرض كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

١٣ قروض لأجل

٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	٣٠ سبتمبر ٢٠١١
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
(مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)
٨٦٦,٩٠٣	٧٧٢,٢٠٤	١٨٧,١٦٢
١٨٢,٣٤٠	٩٥٩,٣٦٦	١,٠٤٩,٢٤٣

قرص لأجل لدى بنوك تجارية:

مبالغ مستحقة خلال أقل من سنة - التزام متداول
مبالغ مستحقة خلال أكثر من سنة - التزام غير متداول

ت تكون القروض لأجل مما يلي:

(١) حصلت الشركة بتاريخ ٢ أكتوبر ٢٠١٤ على تسهيل قرض لأجل مضمون من بنك محلى بقيمة ١,٢ مليار درهم بغرض إعادة تمويل اتفاقية قرض قائم بقيمة ١,٥ مليار درهم مع ائتلاف يضم أربعة بنوك. و كنتيجة، قامت الشركة بتسوية الرصيد القائم من القرض لأجل وكذلك عقد تبادل أسعار الفائدة المرتبط بها بقيمة ٧٥٠ مليون درهم و ٤٩٠ مليون درهم، على التوالي، في أكتوبر ٢٠١٤. يستحق سداد القرض الجديد على ٢٠ قسط نصف سنوي متساوي بقيمة ٦٠ مليون درهم ابتداءً من إبريل ٢٠١٥ حتى أكتوبر ٢٠٢٤. تشمل الضمانات رهونات على فندق مملوك من قبل الشركة. يحمل القرض فائدة متغيرة سنوية زائد هامش. بلغت القيمة الدفترية للقرض كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ما قيمته ٧٨٠ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٧ : ٨٤٠ مليون درهم).

١٣ قروض لأجل (تتمة)

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨، كان لدى المجموعة رسوم ترتيب مدفوعة مقدماً غير مطفأة بقيمة ٩,١٢٥ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٧: ١٠,٢٥ مليون درهم) فيما يتعلق بهذا التسهيل وتم خصمها من رصيد القرض.

(ب) بتاريخ ١٧ يناير ٢٠١٦، حصلت المجموعة على تسهيل قرض لأجل مضمون من أحد البنوك المحلية بمبلغ ٣٢٠ مليون درهم لإعادة تمويل اتفاقية القرض القائمة حينها بقيمة ٤٠ مليون درهم مع بنك محلي آخر ولتمويل أنشطة تجديد ثلاثة فنادق قائمة. كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨، قد قامت الشركة بسحب كامل التسهيل. يستحق سداد القرض على ٢٠ قسط ربع سنوي متساوي بمبلغ ٦ مليون درهم اعتباراً من ٣٠ يونيو ٢٠١٦ حتى ديسمبر ٢٠٢١. تتمثل الضمانات في رهن عقاري على فندق مملوك من قبل المجموعة. يحمل التسهيل سعر فائدة متغير سنوي زائد هامش. بلغت القيمة المدرجة للقرض كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ما قيمته ١٧٢ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٧: ٢٢٠ مليون درهم).

خلال ٢٠١٦، قامت المجموعة بسداد ٨٠٠,٠٠٠ درهم كرسوم ترتيب للحصول على القرض وكما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (٥٠٦,٦٦٧ مليون درهم) فيما يتعلق بالتسهيل وتم تسويتها من رصيد القرض.

(ج) في ٥ مارس ٢٠١٨، حصلت شركة الغزال للمواصلات على قرض لأجل من بنك محلي بقيمة ٥٠ مليون درهم لتمويل شراء سيارات. قامت المجموعة بسحب مبلغ بقيمة ١٩,٢٨٩ مليون درهم من إجمالي التسهيل كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨. يحمل التسهيل معدل فائدة متغير زائد هامش. يستحق سداد القرض على ٦ قسط نصف سنوي تبدأ من تاريخ كل عملية سحب. يشكل الضمان رهناً على الموجودات التي تم شراؤها من متحصلات القرض.

إن المبالغ المدرجة لقروض المجموعة هي بدرهم الإمارات العربية المتحدة.

لم يكن هناك أي تعثر أو إخفاق لتعهدات القروض خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

١٤ الأطراف ذات علاقة

تتمثل الأطراف ذات العلاقة في شركة الائتلاف والشركة الزميلة والفنادق المدارسة والمساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة والموظفين الرئيسيين للمجموعة والشركات المسيطرة عليها أو ذات السيطرة المشتركة أو التي يمارس عليها هؤلاء الأطراف نفوذاً جوهرياً. يتم اعتماد سياسات التسعير وأحكام هذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة.

شروط وأحكام المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تنتمي المبيعات إلى والخدمات من الأطراف ذات العلاقة بأسعار السوق الاعتيادية. إن الأرصدة القائمة في نهاية الفترة غير مضمونة وبلا فائدة ويتم تسويتها نقداً. لم تكن هناك أي ضمانات مقدمة أو مستلمة فيما يتعلق بالذمم المدينة أو الدائنة الخاصة بالأطراف ذات العلاقة.

بالنسبة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، لم تدرج المجموعة أي مخصص انخفاض في قيمة الذمم المدينة المتعلقة بالمبالغ المستحقة من الأطراف ذات العلاقة. يتم هذا التقييم في كل سنة مالية من خلال فحص المركز المالي للطرف ذو العلاقة والسوق الذي يعمل فيه.

١٤ الأطراف ذات العلاقة (تنمية)

شروط وأحكام المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تنمية)

إن الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة المدرجة في بيان المركز المالي الموحد هي كما يلي:

٢٠١٧ ٣١ ديسمبر	٢٠١٨ ٣٠ سبتمبر	ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة
٣٣,٨٢٧	٤٢,٤٩٧			مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة
٧٤٧	٧٢١			

إن المعاملات الجوهرية مع الأطراف ذات العلاقة المدرجة في بيان الأرباح والخسائر الموحد هي كما يلي:

٢٠١٧	٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٨	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٢,٦٦٢	٢,٥٠٧	٩٣٥	٨٥٧	أتعاب إدارة مستلمة
٣٠,٠٨٧	١,٧٨٥	٦,٩٧٠	٩٩	مبيعات وخدمات أخرى
١٠,٩٧٩	١٠,٧٥٥	٤,١٧٨	٢,٣٩٩	تعويضات موظفى الإدارة الرئيسيين

خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨، لم يتم منح أية قروض لأعضاء مجلس إدارة الشركة (السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧: لا شيء).

١٥ العائد الأساسي والمخفض على السهم

يحتسب العائد الأساسي على السهم بتقسيم الربح للفترة المتعلقة بما يمتلكه المالكى الشركة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادي القائمة خلال الفترة.

يعكس الجدول التالي بيانات الربح والأسماء المستخدمة في عملية احتساب العائد على السهم:

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨			
٢٠١٧	٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٨
(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)
١٤١,٤٢٤	١٥٤,٦٨١	١٥,٦٧٩	١٣,٠٠٣
١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠
٠,١٤	٠,١٥	٠,٠٢	٠,٠١

الربح العائد لمالكي الشركة (ألف درهم)
المتوسط المرجح لعدد الأسهم الصادرة (ألف)
العائد الأساسي والمخفض للسهم (درهم)

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ و٢٠١٧، لم تصدر المجموعة أية أدوات قد يكون لها تأثير مخفض على العائد للسهم عند تحويلها أو استخدامها.

١٦ معلومات قطاعية

يتم تحديد القطاع الرئيسي المعد للتقارير على أساس القطاعات التشغيلية حيث أن مخاطر ومعدلات عوائد المجموعة تتأثر بشكل أساسي بالاختلافات في المنتجات والخدمات المقدمة. يتم تنظيم القطاعات التشغيلية ويتم إدارتها بشكل منفصل وفقاً لطبيعة المنتجات والخدمات المقدمة حيث يمثل كل قطاع وحدة تشغيلية استراتيجية تقدم منتجات متعددة وتخدم أسواق مختلفة.

القطاعات التشغيلية

للأغراض الإدارية، يتم تنظيم المجموعة حالياً إلى أربعة قطاعات تشغيلية رئيسية. تعد هذه القطاعات الأساس الذي تقوم المجموعة بناء عليه بإعداد التقارير حول معلوماتها القطاعية الرئيسية، وهي:

- الفنادق
- خدمات التجزئة
- خدمات النقل
- الشركة القابضة، وهي مسؤولة عن إدارة الاستثمارات المحفظ بها من قبل المجموعة وتطوير الفنادق والتنسيق العام لأنشطة المجموعة.

يتم تقييم أداء قطاعات الفنادق الفردية والتجزئة والمواصلات على أساس الربح أو الخسارة.

تم عرض المعلومات المتعلقة بهذه القطاعات أدناه:

١٦ معلومات قطاعية (تفصيل)

فتررة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (غير مدققة)

الإيجار	ألف درهم	الإيجار	ألف درهم
استبعادات بين القطاعات		استبعادات بين القطاعات	
الإيجاري	ألف درهم	الإيجاري	ألف درهم
خدمات النقل	ألف درهم	خدمات النقل	ألف درهم
الفنادق	ألف درهم	الفنادق	ألف درهم
إيرادات الخدمة	ألف درهم	إيرادات الخدمة	ألف درهم
إيجار الربح	ألف درهم	إيجار الربح	ألف درهم
مصاريف عمومية وإدارية	ألف درهم	مصاريف عمومية وإدارية	ألف درهم
الحصة من أرباح شركات الاشارة	ألف درهم	الحصة من أرباح شركات الاشارة	ألف درهم
إيرادات استثمارات و الإيرادات أخرى، صافي	ألف درهم	إيرادات استثمارات و الإيرادات أخرى، صافي	ألف درهم
تكليف تمويل، صافي	ألف درهم	تكليف تمويل، صافي	ألف درهم
الربح للقرنة	ألف درهم	الربح للقرنة	ألف درهم
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (غير مدققة)		في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (غير مدققة)	
إجمالي الموجودات	٣٥,١٣٣	إجمالي الموجودات	٨,٠٤٢,٧٤١
المطلوبات التشغيلية	١٤,٧٩٤	المطلوبات التشغيلية	٣٧٤,٦٣٠
	١٣٦,٥٢٣		٥٣,٣٤٦
	٦٠,١٥٢		٥٠,٢١٢
	٩,٦٧٧,٦٦٧		١,٣٥٢,١٧٩
			٢٥٢,٨٣٦
			٣٥,١٣٣
			٨,٠٤٢,٧٤١
			٣٧٤,٦٣٠
	٦٣٣,١٣١		٦٠,١٥٢

١٦ معلومات قطاعية (تكميلية)

فتررة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدققة)

المطلوبات التشغيلية	إجمالي الموجودات	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدققة)	الربح للفترة	النفاذ	إيجار الخدمة	إيجار الربح	خدمات التجربة	ألف درهم	الاستبعادات ما بين القطاعات	الإجمالي
المطلوبات التشغيلية	١٣٥,٥٨٠	٣٨٠,٨٢٢	٤٤,٣٤٩	١٩,٢٩٥	٨٠,٣٤٩	٥٠,٢٩٥	٢١٩,٢٣٩	١٤٢,٤٦٣	٢١٦,٦١٣	٨٩٧,٣٦٧
إجمالي الموجودات	٩,٧١١,١٨٨	(٢٠,٩٩٣)	٦١,٥٦١	٥٠,٨٠٨	٧٨,٦٩٧	٢٩,٠٦٦	٢١٩,٢٣٩	٥٥٧,٠٨١	٢١٦,٦١٣	(٢١٦,٦١٣)
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدققة)	١٣٥,٥٨٠	٣٨٠,٨٢٢	٤٤,٣٤٩	١٩,٢٩٥	٨٠,٣٤٩	٥٠,٢٩٥	٢١٩,٢٣٩	٥٥٧,٠٨١	٢١٦,٦١٣	(٢١٦,٦١٣)
الربح للفترة	٦٣٢	(٢١٥)	٢٥,٩٦٢	٥٨,٤٦٢	١١,٥٦١	٤٠,٦٤٦	٢١٩,٢٣٩	٥٥٧,٠٨١	٢١٦,٦١٣	(٢١٦,٦١٣)
النفاذ	٣٧٩	(٥٧٦)	٥٧٦	-	٧٣٠	٦٣٨	٢١٩,٢٣٩	٥٥٧,٠٨١	٢١٦,٦١٣	(٢١٦,٦١٣)
إيجار الخدمة	٢٣٣	(٣٩٣)	٧٥٦	-	٧٣٠	٦٣٨	٢١٩,٢٣٩	٥٥٧,٠٨١	٢١٦,٦١٣	(٢١٦,٦١٣)
إيجار الربح	٢٣٣	(٣٩٣)	٧٥٦	-	٧٣٠	٦٣٨	٢١٩,٢٣٩	٥٥٧,٠٨١	٢١٦,٦١٣	(٢١٦,٦١٣)
مصاريف عمومية وإدارية	٢٣٣	(٣٩٣)	٧٥٦	-	٧٣٠	٦٣٨	٢١٩,٢٣٩	٥٥٧,٠٨١	٢١٦,٦١٣	(٢١٦,٦١٣)
الحصة من أرباح شركة الاكتلاف	٢٣٣	(٣٩٣)	٧٥٦	-	٧٣٠	٦٣٨	٢١٩,٢٣٩	٥٥٧,٠٨١	٢١٦,٦١٣	(٢١٦,٦١٣)
إيرادات استثمارات وإيرادات أخرى، صافي	٢٣٣	(٣٩٣)	٧٥٦	-	٧٣٠	٦٣٨	٢١٩,٢٣٩	٥٥٧,٠٨١	٢١٦,٦١٣	(٢١٦,٦١٣)
نطاليف تمويل، صافي	٩,٥٠٩	(٩,٥٠٩)	٩,٥٠٩	-	٩,٥٠٩	٩,٥٠٩	٢١٩,٢٣٩	٥٥٧,٠٨١	٢١٦,٦١٣	(٢١٦,٦١٣)
إيجار الربح	٣٧٩	(٣٩٣)	٧٥٦	-	٧٣٠	٦٣٨	٢١٩,٢٣٩	٥٥٧,٠٨١	٢١٦,٦١٣	(٢١٦,٦١٣)
إيجار الخدمة	٢٣٣	(٣٩٣)	٧٥٦	-	٧٣٠	٦٣٨	٢١٩,٢٣٩	٥٥٧,٠٨١	٢١٦,٦١٣	(٢١٦,٦١٣)
إيجار الربح	٢٣٣	(٣٩٣)	٧٥٦	-	٧٣٠	٦٣٨	٢١٩,٢٣٩	٥٥٧,٠٨١	٢١٦,٦١٣	(٢١٦,٦١٣)
إجمالي المطلوبات التشغيلية	٩,٧١١,١٨٨	(٢٠,٩٩٣)	٦١,٥٦١	٥٠,٨٠٨	٧٨,٦٩٧	٢٩,٠٦٦	٢١٩,٢٣٩	٥٥٧,٠٨١	٢١٦,٦١٣	(٢١٦,٦١٣)

١٧ موسمية النتائج

إن الطابع الموسمي لأنشطة المجموعة يتعلق بالقطاع الفندقي فقط، والذي يحقق إيرادات متغيرة في الربع الأول والأخير للسنة.

١٨

القيمة العادلة للأدوات المالية

تعتبر الإدارة أن القيم العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية تقارب قيمها الدفترية كما هي مدرجة في البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

يعرض الجدول التالي تحليلاً للأدوات المالية التي يتم قياسها لاحقاً للإدراج المبدئي بالقيمة العادلة ضمن المستويات من ١ إلى ٣ بناءً على درجة قابلية ملاحظة القيمة العادلة.

- المستوى ١ - قياسات القيمة العادلة هي تلك المستمدة من الأسعار المتداولة (الغير معدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المماثلة.
- المستوى ٢ - قياسات القيمة العادلة وهي تلك المستمدة من مدخلات غير الأسعار المدرجة ضمن المستوى ١ القابلة للملاحظة للأصل أو الالتزام، سواءً بشكل مباشر (أي، الأسعار) أو مدخلات غير مباشرة (أي، مستمدة من الأسعار).
- المستوى ٣ - قياس القيمة العادلة وهي تلك القيم المستمدة من تقنيات التقييم التي تشمل مدخلات للأصل أو الالتزام التي لا تستند إلى بيانات السوق الملحوظة (مدخلات غير ملحوظة). حددت الإدارة القيمة العادلة لهذه الاستثمارات الغير متداولة من خلال تطبيق خصم مناسب ومعدل لمخاطر سيولة على صافي موجودات الشركات المستثمر فيها.

الإجمالي ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ١ ألف درهم	استثمارات ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	٣١ ديسمبر ٢٠١٧
٢٢,٤٧٧	٢١,١٧٩	-	١,٢٩٨		
٢٢,٥٩٣	٢١,١٧٩	-	١,٤١٤		

خلال الفترة، لم تكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ لقياسات القيمة العادلة، ولم تكن هناك تحويلات داخل أو خارج المستوى ٣ لقياسات القيمة العادلة.

تستند القيمة العادلة للأدوات المالية المتاجر بها في الأسواق النشطة إلى الأسعار السوقية المتداولة بتاريخ التقارير المالية. يعتبر السوق نشط في حال كانت الأسعار المعروضة متاحة ومتوفرة بانتظام من سوق مالي، أو تاجر أو وسيط أو مجموعة أعمال أو شركة خدمات تسعير أو هيئة تشريعية حيث تمثل تلك الأسعار المعاملات السوقية الفعلية والمنكورة بانتظام في السوق والتي تحدث على أساس تجاري. إن أسعار السوق المتداولة المستخدمة للموجودات المالية المحافظ عليها من قبل المجموعة هي سعر العرض الحالي. يتم إدراج هذه الأدوات ضمن المستوى الأول. تشمل الأدوات المدرجة ضمن المستوى الأول استثمارات الأسهم في سوق أبوظبي للأوراق المالية المصنفة كاستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

المطلوبات الطارئة والالتزامات

١٩

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	ضمانات بنكية
ألف درهم	ألف درهم	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	

٣٩,٠٤١	٣٣,٣٣٥	
--------	--------	--

تم إصدار الضمانات البنكية ضمن سياق الأعمال الاعتيادية وتستحق كما يلي:

٣٩,٠٤١	٣٣,٣٣٥	خلال سنة واحدة
-	-	بين سنة واحدة وستين
٣٩,٠٤١	٣٣,٣٣٥	

الالتزامات الرأسمالية

بلغت قيمة المصاريف الرأسمالية المقدرة المتعاقد عليها في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ما قيمته ٥٢,٣ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٧ : ٤٠,٦ مليون درهم).